

SurePress

Absorbent Padding/Bandage absorbant/Venda

Almohadilla Absorbente/Bendaggio

Assorbente/Compressa Assorbente



6 bandages/vendas/
bendaggios/bandagens
10 cm x 3 m



US - ORDER NO. 650948
CANADA - ORDER NO. 650948
BRASIL - CÓDIGO: 650948/793
UK - ORDER NO. S126
ESPAÑA CÓDIGO: 650948
ITALIA - CODICE: 650948

ConvaTec Inc.   UNOMEDICAL A/S
Greensboro, NC 27409 USA Aaholmvej 1-3, Osted
4320 LEJRE DENMARK
1-800-422-8811

 ConvaTec Limited, First Avenue
Deeside Industrial Park, Deeside, Flintshire, CH5 2NU, UK

Imported by:
DKSH Taiwan Ltd.
10th Floor, No. 22, Lane 407,
Tiding Blvd., Sec. 2,
Neihu Technology Park, Taipei City 114,
Taiwan, R.O.C

Sponsored in Australia by:
ConvaTec (Australia) Pty Ltd.
Unipark Monash, Building 2, Ground Floor
195 Wellington Road
Clayton, Victoria 3168
(P.O. Box 63 Mulgrave, Victoria, Australia 3170)

ConvaTec (NZ) LTD
Level 4
369 Queens Street
P.O. Box 62663 Kalmia Street
Auckland, New Zealand

輸入販売元
コンパテック ジャパン株式会社
〒106-0032 東京都港区六本木1丁目8番7号
お客様相談窓口
☎ 0120-532384

PRODUCT DESCRIPTION

SurePress Absorbent Padding is a soft, nonwoven, absorbent padding composed of a blend of viscose/bicomponent and superabsorbent fibers (88:12). The SurePress Absorbent Padding protects the skin, provides additional absorption and even distribution of pressure under compression bandages.

INDICATIONS

The SurePress Absorbent Padding is indicated for use under compression bandages in the management of venous leg ulcers and associated conditions.

CONTRAINDICATIONS

Compression of any kind should not be used for the management of arterial and mixed venous/arterial ulcers. As with all products, the SurePress Absorbent Padding should not be used on individuals with a known sensitivity to the product or its components.

PRECAUTIONS AND OBSERVATIONS

Use of this product should be under the direction of a health care professional. Use of the SurePress Absorbent Padding directly in contact with an open wound is not recommended.

DIRECTIONS FOR USE

Apply the SurePress Absorbent Padding over the primary wound dressing, starting at the

base of the toes, proceeding up the leg in a spiral fashion, overlapping the bandage on each turn by 50% of its width and finishing just below the knee. Ensure that bony prominences are adequately padded.

BANDAGE REMOVAL

After removal of the compression bandage, carefully unwind the SurePress Absorbent Padding and dispose. For single use.

STORAGE PRECAUTIONS

Protect from light; store in a cool, dry place.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Le bandage absorbant SurePress, de ConvaTec, est un bandage doux, non tissé et absorbant, composé d'un mélange de viscose et de fibres bicomposées et superabsorbantes (88:12). Le bandage absorbant SurePress protège la peau, favorise l'absorption additionnelle des exsudats et la répartition de la pression en dessous des bandages compressifs.

INDICATIONS

L'utilisation du bandage absorbant SurePress est indiquée sous des bandages compressifs, nécessaires à la prise en charge des ulcères veineux de la jambe et d'autres troubles connexes.

CONTRE-INDICATIONS

Dans le cas des ulcères artériels ou

artérioveineux, toute compression, quelle qu'elle soit, est contre-indiquée. Comme dans le cas de tout autre produit, il ne faut pas utiliser le bandage absorbant SurePress chez les personnes présentant une sensibilité connue au bandage ou à l'une de ses composantes.

PRÉCAUTIONS ET OBSERVATIONS

L'utilisation de ce produit doit se faire sous la surveillance d'un professionnel de la santé. Il n'est pas recommandé d'appliquer le bandage absorbant SurePress directement sur une plaie ouverte.

MODE D'EMPLOI

Appliquez le bandage absorbant SurePress sur le premier pansement en commençant à la base des orteils et en remontant, en spirale, le long de la jambe. Faites chevaucher le bandage, à chaque tour, sur la moitié de la largeur. Terminez juste en dessous du genou. Assurez-vous que les saillies osseuses sont bien couvertes.

Made in UK/Fabriqué en R.-U./
Fabricado en el R.U.

© 2021 ConvaTec Inc.

®/™ indicates a trademark of ConvaTec Inc.

Lot/Lote/Lotto:



RETRAIÐ DU BANDAGE

Après avoir retiré le bandage compressif, déroulez doucement le bandage absorbant SurePress et jetez-le. Produit uniservice.

PRÉCAUTIONS POUR L'ENTREPOSAGE

Protégez de la lumière; gardez dans un endroit frais et sec.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

La Venda Almohadillada Absorbente SurePress de ConvaTec, es blanda, no tejida y absorbente, compuesta por una mezcla de viscosa/ bicomponente y fibras super absorbentes (88:12). La Venda Almohadillada Absorbente SurePress protege la piel, proporciona una absorción adicional y una distribución uniforme de la presión que se produce bajo un vendaje compresivo.

INDICACIONES

La Venda Almohadillada Absorbente SurePress está indicada para su uso debajo de los vendajes compresivos en el tratamiento de úlceras vasculares venosas y problemas asociados.

CONTRAINDICACIONES

En el tratamiento de úlceras arteriales y úlceras mixtas venoso/arteriales, no debe utilizarse ningún tipo de compresión. Como todos los productos, la Vena Almohadillada Absorbente SurePress no debe ser utilizada en

pacientes con sensibilidad conocida al producto o a sus componentes.

PRECAUCIONES Y OBSERVACIONES

La utilización de este producto debe hacerse bajo la dirección de un profesional sanitario. No se recomiende el uso de la Venda Almohadilla Absorbente SurePress en contacto directo con una lesión abierta.

INSTRUCCIONES DE USO

Aplicar la Venda Almohadilla Absorbente SurePress sobre el apósito primario, empezando en la base de los dedos de los pies, continuando hacia arriba por la pierna en espiral, solapando la venda sobre la vuelta anterior en un 50% de su ancho y terminado justo debajo de la rodilla. Asegurar que las prominencias óseas están protegidas adecuadamente.

CAMBIO DEL VENDAJE

Después de retirar el vendaje compresivo, desenrollar con cuidado la Venda Almohadillada Absorbente SurePress y desecharla. Para un solo uso.

PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO

Proteger de la luz; conservar en lugar fresco y seco.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Il Bendaggio Assorbente SurePress è un bendaggio soffice, assorbente, in tessuto non tessuto, composto da una miscela di viscosa

bicomponente e fibre super assorbenti (88:12). Il Bendaggio Assorbente SurePress protegge la pelle, fornisce un ulteriore assorbimento e distribuisce la pressione quando applicato sotto un bendaggio compressivo.

INDICAZIONI

Il Bendaggio Assorbente SurePress è indicato per essere usato al di sotto di bendaggi compressivi, nel trattamento delle ulcere venose degli arti inferiori e condizioni associate.

CONTROINDICAZIONI

Le compressioni di qualsiasi tipo non dovrebbero essere usate nel trattamento di ulcere arteriose e miste venose/arteriose. Come qualsiasi prodotto, il Bendaggio Assorbente SurePress non deve essere utilizzato in pazienti con sensibilità nota al prodotto o ai suoi componenti.

PRECAUZIONI E OSSERVAZIONI

Usare il prodotto solo sotto la supervisione di personale esperto. Evitare l'uso del Bendaggio Assorbente SurePress a diretto contatto con le ferite.

ISTRUZIONI PER L'USO

Applicare il Bendaggio Assorbente SurePress sopra la medicazione primaria cominciando dalla base degli alluci, procedere verso l'alto della gamba applicando il bendaggio a spirale, sovrapponendo a ciascun giro il bendaggio per il 50% della sua larghezza. Terminare la

fasciatura sotto il ginocchio. Assicurarsi che le prominenze ossee siano adeguatamente protette. **RIMOZIONE DEL BENDAGGIO** Dopo la rimozione del bendaggio compressivo, rimuovere con cautela il Bendaggio Assorbente SurePress e gettarlo. Dispositivo medico monouso. **CONSERVAZIONE** Proteggere dalla luce e dall'umidità.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

SurePress Bandagem Absorvente é uma bandagem macia, de não tecido absorvente, composta por uma mistura de fibras de viscosa/bicomponente e fibras superabsorventes (88:12). SurePress Bandagem Absorvente protege a pele, permite absorção adicional e auxilia na distribuição da pressão quando usada sob bandagens de compressão.

INDICAÇÕES

SurePress Bandagem Absorvente é indicada para o uso sob bandagens de compressão no tratamento de úlceras venosas de perna e afecções associadas.

CONTRA-INDICAÇÕES

Nenhuma compressão deve ser aplicada no tratamento de Úlceras Arteriais e Úlceras Mistas (Venosa/Arterial). Em pacientes com conhecida sensibilidade ao produto ou aos seus componentes

PRECAUÇÕES E OBSERVAÇÕES

O uso deste produto deve ser feito sob a supervisão de um profissional da saúde. Não é recomendado, o uso de SurePress Bandagem Absorvente diretamente em contato com o leito de uma ferida aberta.

INSTRUÇÕES DE USO

Aplicar SurePress Bandagem Absorvente sobre o curativo primário da ferida, iniciando na base dos artelhos (dedos), e continuar subindo pela perna em forma de espiral sobrepondo a cada volta a bandagem em 50% de sua largura até atingir a área logo abaixo do joelho.

Certificar-se que toda a protuberância óssea esteja adequadamente coberta.

REMOÇÃO DA BANDAGEM

Após a remoção da bandagem de compressão, desenrolar a bandagem absorvente com cuidado e desprezar. **Produto de uso único.**


APRESENTAÇÕES

SurePress Compressa Absorvente caixa com 6 bandagens (10cm x 3m)
Código 650948/793

Armazenar a Temperatura Inferior a 30° C, evitar refrigeração e exposição a umidade excessiva e luz.

Lote nº: vide etiqueta afixada na embalagem.

Declarado isento de registro pelo Ministério da Saúde.

Australia	1 800 335 276	Suisse	0800-551110
België	02 3899742 or 0800-12011	Suomi	800179797
Bosna	080020208	Sverige	08-704 72 50
Canada	1-800-465-6302		Kundservice: 020-21 22 22
Česká republika	800122111	Thailand	66-2-2240060
Chile	800-210-113	Türkiye	0216 416 52 00
Danmark	48 167474	United Kingdom	0800 282 254–Ostomy Care
Deutschland	0800-78 66 200		0800 289 738–Wound Therapeutics
Eesti	8003030	中國 / 中国	86-21-63343100
Egypt	(2012) 3645495 / (2012) 5557478	台灣 / 台湾	0800212240
España	93 6023700	한국	82-2-34536333
France	0800 35 84 80	日本	 0120-532384
Hong Kong / 香港	852-25169182	Россия	+7 800 200 80 99
Hrvatska	01/6121 624 / 0800 8000	Беларусь	+7 800 200 80 99
Ireland	1 800 721721	Україна	+7 800 200 80 99
Israel	+ 972 3 9256712	Казахстан	+7 800 200 80 99
Italia	800 930 930	Македонија	02/ 3 248 426 / 02/ 3 248 458
Kosovo	044/ 116 722	Српска и Црна Гора	0800 101 102
Latvija	8000 5 333	България	0800 18 808
Lietuva	8-800-70001		
Luxemburg	+32 2 3899742 or 0800-23157	www.convatec.com	
Magyarország	0680 201 201 (code: 1212)		
Malaysia	1-800-880-601		
Nederland	0800-0224444 – stomazorgproducten		
	0800-0224460 – woundzorgproducten		
New Zealand	0800-441-763		
Norge	80030995		
Österreich	0800-216339		
Polska	0800 120 093		
Portugal	800 20 1678		
România	+40 21 230 23 90		
Singapore	65-62459838		
Slovenija	080 15 45		
Slovensko	0 800 122 111		
South Africa	+27 (0)861 888 842		

Revised 2021-03
CSX0401GD